



# GRADO 4

## El progreso de su hijo

### Estándares de aprendizaje para el año escolar 2017-2018

Washington cuenta con estándares de aprendizaje que abarcan desde el jardín de infancia hasta el 12.º grado, los cuales definen qué conocimientos y habilidades necesitan los estudiantes para prepararse para una profesión, la universidad y la vida al terminar la escuela secundaria.

A continuación, presentamos algunos ejemplos breves de los objetivos clave de aprendizaje para el 4.º grado en el estado de Washington.  
Para obtener información más completa, visite:

[www.YourChildsProgress.com](http://www.YourChildsProgress.com)

- **Artes.** Usar los principios de la coreografía; interpretar música; comprender el uso del diálogo en los guiones; crear y explicar el trabajo artístico.
- **Tecnología educativa.** Comparar las características de los pueblos originarios de diversas regiones de Washington a través de sitios web seleccionados.
- **Lengua y literatura inglesa (English Language Arts, ELA).** Leer y debatir sobre una variedad de textos literarios y de no ficción; analizar ideas, seleccionar temas y desarrollarlos durante la escritura.
- **Educación física y para la salud.** Establecer objetivos de hábitos saludables y habilidades sociales; comprender las consecuencias de ciertas conductas.
- **Matemáticas.** Desarrollar la comprensión de fracciones equivalentes y de suma y resta de fracciones.
- **Ciencias.** Explorar patrones de onda; analizar e interpretar datos de mapas; aprender cómo los aspectos externos sustentan a los animales y las plantas.
- **Estudios sociales.** Investigar el pasado y el presente de Washington, incluida la geografía, la economía y el gobierno actual; analizar los problemas y eventos locales, regionales y del estado, desde múltiples perspectivas.

Asimismo, Washington cuenta con estándares de aprendizaje en: **integración del medio ambiente y sostenibilidad, idiomas del mundo, educación profesional y técnica** (marcos y estándares industriales para la escuela intermedia y secundaria), **dominio del idioma inglés** [en lengua y literatura inglesa (English Language Arts, ELA), matemáticas y ciencias)], así como orientación sobre **aprendizaje temprano** (desde el nacimiento hasta 3.º grado) que complementan una educación integral para todos los estudiantes.

**Educación especial:** Los estudiantes que reciben estos servicios cuentan con adaptaciones, modificaciones y apoyo identificados en sus planes individuales de educación.

**Estudiantes de inglés:** Para los estudiantes que están aprendiendo a hablar inglés, hay estándares de dominio del idioma que ayudan a los maestros a planificar, en todas las materias, una enseñanza que se adecue al nivel de desarrollo del idioma de cada estudiante.

### Objetivos de aprendizaje del estado de Washington

La Legislatura Estatal de Washington ha establecido cuatro objetivos de aprendizaje para sentar las bases del desarrollo de todos los estándares de aprendizaje académico en el estado:

1. Lectura comprensiva, escritura efectiva y comunicación satisfactoria en una variedad de formas y entornos, y para una diversidad de audiencias;
2. Conocimiento y aplicación de conceptos y principios básicos de matemáticas; ciencias sociales, físicas y de la vida; educación cívica e historia; incluidas diferentes culturas y la participación en el gobierno representativo; geografía; artes y educación física y para la salud.
3. Pensamiento analítico, lógico y creativo, e integración de las nociones y el manejo de la tecnología, así como diferentes experiencias y conocimiento para formar juicios críticos y resolver problemas; y
4. Comprensión de la importancia del trabajo y las finanzas, y de cómo el rendimiento, el esfuerzo y las decisiones afectan directamente la futura profesión y las oportunidades educativas.



Oficina del Superintendente de Instrucción Pública  
(Office of Superintendent of Public Instruction)  
[www.k12.wa.us](http://www.k12.wa.us)

# Pruebas Estatales en Washington

La ley federal exige una evaluación anual de los estudiantes del 3.º al 8.º grado y una vez en la escuela secundaria en lengua y literatura inglesa (ELA) y matemáticas, y en el 5.º y 8.º grado y una vez en la escuela secundaria en ciencias. El estado de Washington, asimismo, exige que los alumnos aprueben evaluaciones específicas a fin de ser elegibles para graduarse de la escuela secundaria.

La mayoría de los alumnos del 3.º al 8.º grado presentarán los exámenes **Smarter Balanced** en lengua y literatura inglesa y matemáticas y la **Evaluación Integral de Washington para las Ciencias** para los alumnos del 5.º al 8.º grado. Estos exámenes pueden tomarse con o sin herramientas, apoyos o adaptaciones.

Los estudiantes con desafíos cognitivos importantes documentados en su Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program, IEP) presentarán evaluaciones alternativas en ELA, matemáticas y ciencias, denominadas Acceso a la Instrucción y Medición del estado de Washington (Washington – Access to Instruction and Measurement, **WA-AIM**).

Las pruebas estatales *nunca* deben ser el único criterio para calificar las habilidades académicas y el conocimiento de un estudiante. Si tiene preguntas acerca del aprendizaje de su hijo, comuníquese con su maestro o con la escuela.

Los estudiantes que aprenden a hablar inglés desde el jardín de infancia hasta el 12.º grado tomarán la Evaluación de dominio del idioma inglés para el siglo XXI (English Language Proficiency Assessment for the 21st Century, **ELPA21**). Esta prueba evalúa las habilidades en el idioma inglés y el crecimiento anual en lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión oral. Los estudiantes que reciban un nivel de competencia de Surgiendo (Emerging) o Progresando (Progressing) en la ELPA21 califican para recibir servicios de apoyo del programa del idioma inglés.

## Preguntas frecuentes sobre las pruebas estatales

### ¿Por qué mi hijo debe tomar las pruebas estatales?

Las leyes estatales y federales así lo exigen. No es la única manera de conocer el desempeño de un estudiante en la escuela, pero puede ayudar a detectar problemas de aprendizaje en una etapa temprana.

En la escuela secundaria, pasar las pruebas estatales o sus alternativas aprobadas demuestra que los estudiantes poseen bases sólidas de habilidades académicas, sin importar a qué escuela fueron o qué van a hacer luego de graduarse.

### ¿Puedo ver la evaluación de mi hijo?

Por razones de seguridad de la evaluación, los estudiantes no pueden comentar el contenido de las pruebas estatales ni a sus amigos, ni a familiares. No obstante, se insta a las familias a revisar las pruebas de sus hijos una vez que reciban la calificación.

## Períodos de las pruebas estatales

Los exámenes se realizarán dentro de los períodos que se muestran a continuación. Póngase en contacto con su distrito escolar local para averiguar cuáles son las fechas en que su hijo deberá tomar la prueba.

### PERÍODOS DE LOS EXÁMENES ESTATALES

Del 16 de octubre al 6 de abril

Del 1.º de febrero al 30 de marzo:

Del 5 de marzo al 8 de junio:

La Oficina del Superintendente de Instrucción Pública, (Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI) ofrece informes de calificaciones para todas las pruebas mencionadas. Póngase en contacto con su distrito escolar local para obtener más información.

## ¿Qué significa la calificación de un examen estatal?

**Nivel 4** **Supera los estándares de logro académico:** Demuestra progreso avanzado para lograr el dominio del conocimiento y habilidades sobre un tema.

**Nivel 3** **Alcanza los estándares de logro académico:** Demuestra progreso para lograr el dominio del conocimiento y habilidades sobre un tema.

**Nivel 2** **Casi alcanza los estándares de logro académico:** Puede necesitar desarrollo adicional para demostrar conocimiento y habilidades sobre un tema.

**Nivel 1** **No alcanza los estándares de logro académico:** Debe mejorar sustancialmente para demostrar conocimiento y habilidades sobre un tema.

## Pruebas por nivel de grado en el año escolar 2017-2018

	JARDÍN DE INFANCIA	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	7.º	8.º
ELA				✓	✓	✓	✓	✓	✓
Matemáticas				✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ciencias						✓			✓

### Notas:

- La Evaluación de dominio del idioma inglés es necesaria para los estudiantes que están aprendiendo a hablar inglés. Los estudiantes realizan las pruebas con el fin de calificar para recibir apoyo. Continúan realizando las pruebas, anualmente, hasta que dominen la lengua inglesa.
- Se requieren otras pruebas, pero los distritos tienen cierta flexibilidad en la elección de estas y en decidir cuándo deben tomarlas los estudiantes. Las pruebas incluyen lectura de segundo grado y pruebas con base en el aula sobre estudios sociales, artes, educación física y para la salud y otras materias. Puede encontrar más información en los enlaces de las materias (Subject Area) en <http://www.k12.wa.us/assessment/default.aspx>.
- Los distritos escolares también pueden exigir pruebas adicionales. Consulte con su distrito local para conocer más detalles.

Office of Superintendent of Public Instruction  
Old Capitol Building  
P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200

[www.YourChildsProgress.com](http://www.YourChildsProgress.com)